

Hebrew at the Speed of Light
www.ulpanor.com

ADVANCED HEBREW

למה ד'

A unique method of speedy Hebrew studying

Cat No. LDH-2008-2S-RF2

ערכה וכתבה
אורלי גנור
All rights reserved
כל הזכויות שמורות
www.ulpanor.com

Important Instructions for effective studying using Ulpan-Or interactive study kits

Items in this study kit are usually presented with a vocabulary chart preceding the item. The vocabulary chart is divided into two columns: **English and Hebrew**. The item is followed by English translation and practice questions. Items are recorded on a CD and the respective CD tracks are indicated in the text.

- First, start by reading and learning the vocabulary for each item: Cover the Hebrew column in the vocabulary chart and try to see whether you know how to translate the words and expressions from Hebrew. Check yourself by looking at the Hebrew column and using a color marker to mark the new items, or those you had difficulties with.
- Write each new word or expression from the vocabulary (in your booklet) on a “flash” card. One side - in English, the other one - in Hebrew.
- Then, where applicable, listen to the vocabulary CD track of your item. The new words and expressions will appear in the same sequence as they appear on your vocabulary list.
- Create one sentence with the new words on the flash card. Write it in Hebrew on the Hebrew side and in English on the other side.
- Listen to the item on the CD at least 3 times without reading it.
- If you are able, write down the text you have learned by listening.

- Now, compare your text with the text in this kit and mark your mistakes, then practice the new vocabulary again.
- Listen to the CD, while reading the text.
- Go to the English translation. Read the item in English and say it in Hebrew. Your objective is to be able to say the item in Hebrew as similar to the original as possible.
- Continue practicing your vocabulary by answering questions, which follow the items in this study kit.

Making Flash Cards

An example for a flash card

Take an index card and write down new words or expressions.

Note that one side is in English and the other one is in Hebrew.

Add a sentence with the new word.

Assignment

My assignment is to study
Hebrew

משימה

המשימה שלי היא ללמוד
עברית

Table of contents

- ידיעות מן התקשורת הישראלית (Media) - עמוד 7
- תכונות (Traits) - עמוד 33
- בריאות (Health) - עמוד 53
- ירושלים (Jerusalem) - עמוד 83
- אוכל (Food) - עמוד 99
- דמויות וסיטואציות בחברה (Characters and situations) - עמוד 149
- תאור קצר של ערכות אולפן-אור לרמות השונות – עמוד 191

ידיעות מן התקשורת הישראלית

Items from the Israeli Media



Dear Student,

Usually items in Hebrew from the Israeli media "frighten" most people at first sight, even if they are pretty advanced in Hebrew. This fear usually creates a barrier preventing people from accessing the Israeli media.

Therefore we have decided to start our Level "Dalet" study kit with items from the Israeli media to help you overcome the "threatening" barrier.

We have processed regular items that appeared in the Israeli media by adding an audio recording to each item, extracting new vocabulary, translating and explaining it.

Please follow our instructions shown at the beginning of this book guiding you how to achieve the best results and you will see how easy accessing news in Hebrew can be.

ניהל קרן של מיליונים



Click below to listen

CD1, Track 1

ניהל קרן של מיליונים ב"וול סטריט"

אוצר מילים

fighter	לוחם
became fighter	הפך ללוחם
commando unit	סיירת
analyst	אנליסט
a company that's worth 5 billion	חברה ששווה חמישה מיליארד
to decide, he decided	להחליט, החליט
to leave everything	לעזוב הכל
to immigrate (to Israel), immigration	לעלות, עליה
until his immigration	עד עלייתו
to manage, he managed	לנהל, ניהל
according to him	מבחינתו
the sky is the limit	השמיים הם הגבול
at a certain stage	בשלב מסויים
to quit (a job), he quit	להתפטר, התפטר
to the great surprise of...	להפתעתם המרובה של...
to enlist, to be drafted, he was drafted	להתגייס, התגייס
new recruit, one of the recruits	טירון, אחד הטייונים
sends donations (f. sing.)	שולחת תרומות
the affair of ___ with _____	הרומן של _____ עם _____
tasks, missions	משימות
unit	יחידה
the unit and its tasks	היחידה ומשימותיה
to cut, I cut	לגזור, גזרתי
to hang, I hung	לתלות, תליתי
to stay as a guest	התארח
to fulfill a dream	להגשים חלום
to admire, I admired	להעריץ, הערצתי

ניהל קרן של מיליונים בוול סטריט עלה לארץ והפך ללוחם ב"אגוז"

מ"וול סטריט" – לסיירת (commando unit) "אגוז"



גייק בנט – בן 25 מניו יורק החליט כי מעניין יותר להלחם בחיזבאללה מאשר לעשות כסף.

זהו סיפור על אנליסט צעיר ומצליח מ"וול סטריט" שעבד בחברה ששווה חמישה מיליארד דולר ויום אחד החליט לעזוב הכל ולהתגייס לצה"ל.

עד עלייתו לישראל ניהל גייק בנט בן 25 מניו-יורק קרן של 200 מיליון דולר. החברה שבה עבד, שילמה לאנליסטים מסוגו של גייק משכורת שנעה בין מליון לחמישה מליון דולר לשנה. כך שמבחינתו השמים היו הגבול. אבל בשלב מסוים החליט גייק שלהלחם בחיזבאללה בלבנון מעניין אותו הרבה יותר מאשר לעשות כסף. ולכן הוא התפטר מעבודתו להפתעתם המרובה של משפחתו וחבריו, עלה לארץ והתגייס לצה"ל.

היום גייק הוא אחד הטירונים של "אגוז" בבסיס האימון החטיבתי של גולני ובימים האחרונים הוא החל אימון מתקדם. גייק נולד לפני 25 שנה בניו-ג'רסי למשפחה יהודית שתומכת בישראל מרחוק ושולחת תרומות. הרומן של גייק עם יחידת "אגוז" החל לפני שנים אחדות בניו יורק כשקרא בעיתון הישראלי באנגלית על היחידה ועל משימותיה. "גזרתי את הידיעה והתמונה ותליתי אותה על הקיר בחדר שלי", סיפר אתמול גייק שהתארח יחד עם חבריו החיילים הבודדים בגולני בקיבוץ יפעת ובקיבוץ ישראל אצל צביקה לוי.

בשלב מסוים הרגשתי שאיני רוצה להמשיך כך והחלטתי להתגייס לצה"ל. הערצתי (I admired) מאוד את יחידת אגוז ולכן כשעליתי לישראל התעניינתי איך מגיעים ליחידה. וכך היה. לאחר שסיים אולפן לעברית בירושלים לפני 4 חודשים התגייס גייק לצה"ל והגשים את חלמו.

Managed a multimillion dollar fund....

Jake Bennet – a 25 year old from New York decided that it is more interesting to fight Hezbollah than making money.

This is a story of a young and successful analyst from Wall Street who worked in a company that is worth five billion dollars, and one day decided to leave it all and enlist in the IDF.

Until his immigration to Israel, 25 year old Jake Bennet managed a fund of 200 million dollars. The company he worked in paid analysts of his kind a salary that varied between 1-5 million dollars a year. So, according to him, the sky was the limit.

But at a certain stage Jake decided that fighting the Hezbollah in Lebanon interested him much more than making money. And that is why he quit his job to the big surprise of his family and friends, immigrated to Israel and joined (enlisted) the IDF.

Today Jake is one of the recruits of "Egoz" (nut) in the Golani brigade's training base and in the last few days he has begun his advanced training. Jake was born 25 years ago in New Jersey to a Jewish family which supports Israel from a distance and sends donations. Jake's affair with the "Egoz" unit began a few years ago in New York when he read in an Israeli newspaper in English about the unit and its tasks.

"I cut out the article and the picture and hung it on the wall in my room," told Jake yesterday when he stayed with his friends the lonely soldiers from [in] Golani at the Yifat Kibbutz and the Israel Kibbutz at Tsvika Levi's.

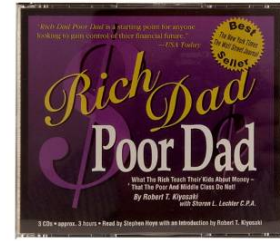
In a certain stage I felt that I don't want to continue and that's how I decided to join the army. I admired very much the unit "Egoz" and that is why I immigrated to Israel and was interested how to get to the unit. And this is how it was.

After he finished Hebrew Ulpan in Jerusalem 4 months ago Jake was drafted to IDF and fulfilled his dream.

Click below to listen

CD1, Track 3

פרסומת: אבא עשיר – אבא עני



אוצר מילים – Vocabulary

to be fed up	להימאס, נמאס (בניין נפעל)	1
pay slip	תלוש משכורת	2
series	סדרה	3
best seller	רב-מכר, רבי-מכר	4
to reveal, that will reveal	לגלות, שייגלו (בניין פיעל)	5
secret	סוד, סודותיהם	6
to cause	לגרום (בניין פעל)	7
publishing	הוצאה, הוצאה לאור	8
investment	ההשקעה	9

Click below to listen

CD1, Track 4

פרסומת: אבא עשיר – אבא עני

נמאס לכם אותו תלוש משכורת? סופרים את הכסף שאין?
 תפירו את ספרי "אבא עשיר – אבא עני", סדרת רבי-מכר
 עולמיים שייגלו גם לכם את סודותיהם של העשירים וכיצד
 לגרום לכסף שלכם לעבוד בשבילכם.

ספרי "אבא עשיר – אבא עני", בהוצאת "מטר" בחנויות הספרים, זו
 ההשקעה הכי טובה שתעשו בחיים שלכם!

Advertisement: "Rich Dad – Poor Dad"

Are you fed up with the same pay slip? Do you count money that you don't have?

Get to know the "Rich Dad – Poor Dad" books, a best-seller worldwide series that will reveal for you too the secrets of the rich and how to cause money to work for you.

"Rich Dad – Poor Dad" books, published by "Matar" – in the book stores, this is the best investment that you will make in your life!

המחבל המתאבד



Click below to listen

CD1, Track 5

המחבל המתאבד ...

אוצר מילים:

terrorist	מחבל
suicide	מתאבד
suicide terrorist	מחבל מתאבד
to wake up, woke up	להתעורר, התעורר
general security service (FBI) head of general sec. service.	שב"כ = שירות ביטחון כללי ראש השב"כ
committee	ועדה
Foreign Affairs and Security Committee	ועדת חוץ וביטחון
sheds a little light on ...	שפך קצת אור על...
phenomenon	תופעה
horrible	מזוויעה
to perform, performed	לבצע, ביצע
an attempt to perform a terrorist act	נסיון פיגוע
failed	כושל
to be caught, was caught	להיתפס, נתפס
was rushed to...	הובהל ל...
to rush...	להבהיל ל...
to recover, recovered	להתאושש, התאושש
opened his eyes	פקח את עיניו
gen. sec. service investigator	חוקר שב"כ
heaven	גן עדן
to look, looked	להביט, הביט
with astonishment	בהשתאות
a shining room	חדר מבריק
shining uniform	מדים בוהקים
virgin, virgins	בתולה, בתולות
to hurry, hurried	למהר, מיהר
to ruin the dream	לנפץ חלום

המחבל המתאבד התעורר בבית חולים ישראלי...



ראש השב"כ, אבי דיכטר, סיפר אתמול לחברי ועדת החוץ והביטחון של הכנסת, סיפור ששפך אור על התופעה המזוויעה של מחבלים מתאבדים.

וכך סיפר דיכטר: מחבל מתאבד שביצע ניסיון פיגוע כושל ברצועה, נפצע, ונתפס בידי כוחותינו, הובהל לבית החולים "ברזילי" באשקלון.

כשהתאושש ופקח את עיניו שאל אותו חוקר שב"כ בערבית: "אתה יודע איפה אתה?" "כן, בגן עדן" אמר המחבל שהביט בהשתאות על הסדינים הלבנים, החדר המבריק והאחיות במדים בוהקים שעמדו סביבו.

"תגיד, בגן-עדן יש גם יהודים או רק שבעים בתולות?", שאל איש השב"כ. "לא, אין יהודים", אמר המחבל. "אז אתה לא בגן-עדן", מיהר החוקר לנפץ את חלומו של המתאבד.



The suicide bomber

The suicide bomber woke up in an Israeli hospital

The head of Israeli General Security Agency (SHABACH – שב"כ = שירות ביטחון כללי)

told yesterday members of Foreign Affairs and Security committee a story that shed light on the horrifying phenomenon of the suicide bombers.

And so Dichter told: a suicide bomber that had failed in performing a terrorist act, got wounded and had been caught by our forces, was rushed to the "Barzilai" hospital in Ashkelon.

When he recovered and opened his eyes, the SHABACH investigator asked him in Arabic: "Do you know where you are now?" "Yes, in Heaven!" said the terrorist who stared with astonishment at the white sheets, the shiny room, and the nurses in white shiny uniforms that stood around him.

"Tell me, in Heaven are there Jews as well, or just seventy virgins?" asked the SHABACH person.

"No, there are no Jews", said the terrorist.

"Then, you are not in Heaven", the investigator was quick to shatter the suicide's dream.

Click below to listen

CD1, Track 7

פרסומת ברק 013



אוצר מילים

special deal (sale)	מבצע
to get connected	להתחבר, מתחברים
fast	מהיר
details	פרטים
everything can wait	הכל יכול לחכות

Click below to listen

CD1, Track 8

פרסומת ברק 013

מבצע בברק 013. מתחברים לאינטרנט המהיר ב- 35% הנחה לחצי שנה ומקבלים DVD ב-399 בלבד.

לפרטים - *013 מהסלולרי.

בעלי התחבר לאינטרנט המהיר של ברק 013 וקיבל DVD במבצע. ואיזה סרטים הוא הביא....!!!!



- מת לחכות
- מת לחכות 2
- מותק- הילדים יחכו
- ואישה יפה.... מחכה

שאלתי: למה כל הסרטים מחכים?

אז הוא אמר: כשאני באינטרנט המהיר של ברק, הכל יכול לחכות!